

**AEG**

Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Instruções de manejo  
*Οδηγία χρήσεως*

**AEG-LAVALUX LE**



## Operation

**Plug the machine into the power supply socket, or, in the case of a permanent connection, switch on.**

**Hook the outlet hose over the sink or wash-basin. Turn on the taps.**

**Open the doors of the appliance.**

**Load the drum with dry clothes.**

The drum is correctly loaded if sufficient room remains between drum-edge and clothes for you to turn your hand with ease.

Maximum load: approx. 4 kg of dry clothes (less if clothes are heavily soiled). For programmes not including a spinning-cycle reduce load to approx. 2 kg, for delicate fabrics to about 1 kg.

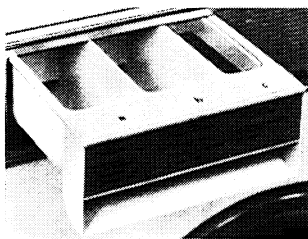
**Close the doors.**

The inner door is fitted with a thermo-lock; shortly after the start of a programme it can no longer be opened.

**Pull out the washing powder dispensing compartment (on the left of the operating panel). Add the washing agents.**

Place the washing powder for the pre-wash into compartment a) (on the left), and for the main wash into compartment b) (centre). Compartment c) (on the right) is intended for finishing and supplementary processes (for example the use of a fabric-softener); do not use powdered products in compartment c) (For starching adhere to makers' instructions). For standard programmes (normal water level) add sufficient washing powder for approx. 20 litres of water, whilst programmes for delicate fabrics (high water level) require sufficient powder for approx. 25 litres.

**Close the washing powder compartment.**



- a Washing powder for pre-wash
- b Washing powder for main wash
- c Fabric-softening or starching

**Set the control-dial (on the right of the operating panel) by turning it clockwise to the selected programme position.**

(Always depress the control-dial for setting.)

**Press button I or button II, as required.**

Button I = **Extra Washing-Power** or bio-programme (for heavily soiled and stained clothes).

Control-dial setting 1 or 2.

Button II = for programmes **not including a spinning-cycle.**

Control-dial setting 1, 2, 3, 4 or 5, according to the required programme.

**Pull out the Control Dial.**

The machine is now in operation.

**The signal-lamp will light up, and the control-dial will begin to turn.**

At the end of a programme the machine will stop automatically.

**Programmes 6, 7, 8, 9 and 10 provide for the clothes to remain in the last rinsing water, or in soak.**

**Draining is essential prior to opening the door.**

**(Programme 11).**

**Depress the control-dial.**

**The signal lamp will go out.**

**To cut off, press buttons I and II, as necessary.**

**Open the doors. (A special safety device**

**prevents the opening of the inner door for a period of approx. 1 minute after the end of the programme).**

**Remove the clothes.**

**If washing has been completed, turn off the water-supply and remove the plug from the wall-socket, or switch off.**

## Washing programmes

### 1. Very Hot Wash.

Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

Normal water level.

Set the control-dial to 1.

For heavily soiled clothes press button I – **for Extra Washing-Power.**

For clothes not to be subjected to spinning, press button II.

Pre-wash – Main wash at approx. 95°C.

(Button I allows extra time for washing-powder action at a temperature between 40°C and 60°C) – cooling – five rinses – spinning after 2nd and 5th rinse. Whites and coloureds should be washed separately.

### 2. Very Hot Wash Without Pre-Wash.

Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

Normal water level.

Set the control-dial to 2.

Press button I for Extra Washing-Power.

For clothes not to be subjected to spinning, press button II.

Main wash at approx. 95°C.

(Button I allows extra time for washing-powder action at a temperature between 40°C and 60°C) – cooling – five rinses – spinning after 2nd and 5th rinse.

### 3. Coloureds.

Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

Normal water level.

Set the control-dial to 3.

For coloureds not to be subjected to spinning, press button II. Main wash at approx. 60°C. — cooling — five rinses, spinning after 2nd and 5th rinse.

### 4. Delicate Coloureds.

Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

Normal water level.

Set the control-dial to 4.

For coloureds not to be subjected to spinning, press button II. Main wash at approx. 40°C — cooling — five rinses — spinning after 2nd and 5th rinse.

### 5. Rinsing with Fabric-Softener, Starching, Spinning.

Use this programme if, for example, only part of the load (white or coloured) is to be starched or rinsed with fabric-softener, or if spinning alone is required (in which case turn off the tap). Please do not turn the control-dial manually to "spinning" (black section on the switch knob), but select programme 5 instead. Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

Normal water level.

Set the control-dial to 5.

For garments not to be subjected to spinning, press button II.

### 6. White Synthetics.

Examples: knitted porous shirts, made of synthetic fibres, nylon, and mixed fibres like cotton-polyester.

Do not mix white and coloured items.

Maximum load: approx. 1 kg of dry clothes (about 5 or 6 shirts).

High water level.

Set the control-dial to 6.

Main wash at approx. 60°C — four rinses, with clothes remaining in the final rinsing water.

To drain, depress the control-dial, set to 11, and pull out again.

### 7. Coloured Synthetics, Curtains.

Examples: Coloured nylon, Orlon, and other fabrics made of synthetic fibres; curtains.

Maximum load: approx. 1 kg of dry clothes.

In the case of curtains, this would equal a size of 3 m × 5 m. High water level.

Set the control-dial to 7.

Main wash at approx. 30°C — four rinses, with clothes remaining in the final rinsing water.

To drain, depress the control-dial, set to 11, and pull out again.

Curtains made of synthetic fibres are delicate and easily damaged, possibly by an open window, or upon removal from the clothes-line. Such damage, mainly consisting of pulled threads, mostly becomes apparent only after washing. We therefore cannot accept any liability whatsoever for such damage.

### 8. Wool, Silk.

Delicate garments made of washable wool and silk. Whenever possible, wash items of similar colour together.

Approx. load: 1 kg of dry clothes.

However, especially delicate woollen garments are best washed by hand or dry-cleaned. High water level.

Measure carefully when using washing agents specially produced for washing fine fabrics (Lather formation).

For very soiled woollens, use a normal washing powder made for drum-type washing machines.

Set the control-dial to 8.

Main wash — four rinses, with clothes remaining in the last rinsing water.

To drain, depress the control-dial, set to 11, and pull out again.

### 9. Rinsing with Fabric-Softener, Synthetics and Woollens.

For fine things, if for example only part of the load is to be rinsed with fabric-softener, or starched.

Maximum load: approx. 1 kg of dry clothes.

High water level.

Set the control-dial to 9.

The clothes will remain in the rinsing water.

To drain, depress control-dial, set to 11, and pull out again.

### 10. Soaking.

#### Extra Pre-Wash (special biological action).

Extra pre-wash or soaking of heavily soiled clothes for any required period.

Maximum load: up to 4 kg of dry clothes.

High water level.

Set the control-dial to 10.

The clothes will remain in the suds for soaking.

To drain, depress control-dial, set to 11, and pull out again.

For extensive soaking (for several hours) depress the switch knob and turn off the tap as soon as a temperature of 40°C has been reached. (End of drum-movement).

To drain off the suds re-start the machine.

After soaking, select a complete programme. In general, a programme not including a pre-wash cycle will be adequate. Take care to use the right amount of washing powder.

## 11. Draining.

For draining off suds after soaking, or the final rinsing water after a programme for washing delicate fabrics.

## Washing powders

Choose brands of washing powder that have been especially developed for use in drum-type washing machines. The amount of powder used depends on the degree of soiling, the size of the load, and the quality of the water. Note the manufacturer's instructions.

Occasionally it is better to use more powder for the pre-wash than for the main wash. Take care to fill the measure only up to the given mark. If the water is hard, use a water-softener, e. g. Calgon, adding it to the powder for the main wash. How much you should add depends on the degree of hardness of your local water. Please adhere to the manufacturer's instructions. For information regarding the degree of hardness of the local water enquire at the Water Board.

If the water is very soft, or the clothes are hardly soiled, or too much washing powder has been used, there is a danger of suds overflowing. If this should happen, add an "anti-foaming agent", e. g. "Aquabest" to the main wash, and for the next wash choose a programme not including a pre-wash cycle. In any case, our Advisory Service will always be pleased to assist you with any particular washing problem you may encounter.

## Care and maintenance

When washing has been completed, turn off the tap and remove the plug from the socket, or switch off.

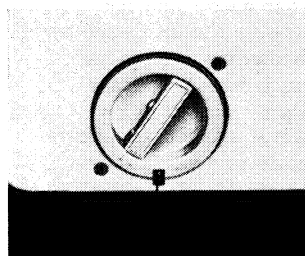
Leave the doors open for a short time to allow moisture to evaporate.

Remove any traces of washing powder that may adhere to the dispensing compartment. Wipe the unit-casing with a damp cloth and dry. Clean the fluff-trap from time to time, more often after washing clothes tending to shed fluff.

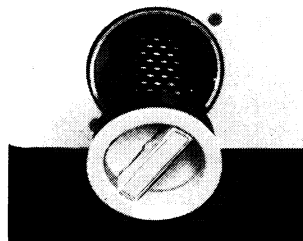
Remove lower front panel.

Turn fluff-trap cover anti-clockwise and press the spring-catch downwards.

Remove the fluff-trap; at the same time a little remaining water will run out. When replacing the trap, take care that the cover clicks into place behind the spring and tighten it firmly. Clean the fluff-trap occasionally under running water. Possible traces of rust in the drum may be due to ferruginous foreign particles, introduced with the clothes, or to water containing iron. Remove with fine-grain scouring powder. Do not use scouring powder containing chlorine or iron. Acids, chlorine, strong bleaching and decolouring agents must never be used in the appliance.



Spring-Catch



If a greyish coating, due to scale deposits, should appear in the machine, please do not try to remove it by means of unsuitable products, but contact our Service Dept.

If there is a danger of frost, empty the machine in good time by lowering the outlet hose and removing the fluff-trap. Also disconnect the inlet hose and empty any water retained inside.

## Possible causes of failure.

Failure of your Automatic Washing Machine may often be due to a minor detail that you, yourself, can remedy.

### The Machine Will Not Function.

Check if it is plugged in or switched on.  
Has the fuse been checked?  
Make certain that the inner door of the machine has been properly closed.  
Have you pulled out the control-dial?

### No Water At All, Or Insufficient Water Enters The Machine.

Is the water-tap turned on?  
Could the inlet-hose filter be blocked?  
It should be cleaned from time to time.  
Is there a kink in the inlet hose?  
Could water-pressure be too low?  
If so, please remove the flow-regulator.

### **Water Discharging Immediately Through The Draining-Hose and Not Remaining In The Machine.**

Draining-hose hanging too low (minimum height = 50 cm)  
Please also note that hose-bend must never dip into the pumped-out water.

### **The Control-Dial Stops In The Middle Of A Programme.**

Not a fault. The „Thermo-Chron“ control fitted to your Automatic Washing Machine stops the control-dial during the pre-wash cycle as during the main wash cycle the desired temperature has been reached.

### **Suds Overflowing**

Too much washing powder has been used! Use an „anti-foaming“ agent (Aquabest), and for the next wash choose a programme not including a pre-wash cycle.

### **A Programme (Very Hot Wash or Coloureds) Has Ended Without Any Spinning.**

The previous programme had included the use of button II, and at the end of that programme it had inadvertently been overlooked to press button II again.

The protective thermal cut-out built into the motor has been activated. Possible reasons: a clogged filter, a kinked draining hose.

After a period of up to 1 hour, the spinning cycles will automatically re-engage.

### **The Inner Door Cannot Be Opened Immediately At The End Of A Programme.**

It is absolutely essential to wait for the release mechanism of the safety door-lock to operate. It will take approx. 1 minute.

If the cause of a failure cannot be established, or in the case of a particular query, please contact the Service Dept.

## **Installation, technical data.**

### **Dimensions**

Height 85 cm  
Width 60 cm  
Depth of housing 49 cm  
Total depth 55.6 cm  
Weight: approx. 90 kg.

### **Mounting**

On four adjustable feet.

### **Electrical Connection**

Power supply: 220 V a.c. (240 V for U.K.)  
Connected load: 3.14 kW  
Fuses: 16 A (13 or 15 A for U.K.)  
Connection must be made in accordance with rules and regulations laid down by the Electricity Board and any supplementary local requirements.

### **Water Supply**

Connection by pressure hose (1.5 m long), to cold water tap by means of a 19 mm hose coupling. (Never connect to the hot-water system.)  
The necessary washers are supplied with the machine.  
At a water pressure below approx. 10 N/cm<sup>2</sup>, disconnect the inlet-hose and remove the flow-regulator. Replace retaining ring and filter.  
If pressure is in excess of 100 N/cm<sup>2</sup>, a pressure reducing valve must be inserted. (Type AD 723 E-No. 612 896 723)  
Consult the Service-Dept. if pressure should be 5 N/cm<sup>2</sup>.

### **Draining**

Hook the outlet-hose (internal diameter max. 19 mm), over wash-basin or sink.  
Minimum height 50 cm.  
Maximum pump-lift approx. 1 m.

### **Start-Up.**

To be carried out free of charge by the Service-Dept. Prior to the start-up, packing material used to protect the machine during transport must be removed. Keep for re-use in case of moving house.  
Any water found in the appliance is to be taken as proof of the thorough testing the machine has undergone at our works.

### **Loading Capacity**

Up to 4 kg of dry clothes.

### **Spinning Speed**

Approx. 520 r.p.m.



**AEG**

H 245 200 500

— 21272/01 — A ideungen vorbehalten

Impressum: Biblius, Aberteil d'Altenagho

LEB Sebadruck und Verlag GmbH Nurnb